

# MANDO A DISTANCIA MANUAL DE INSTALACIÓN

Este manual de instalación describe el método de instalación y las precauciones relativas al mando a distancia. Consulte el manual junto con los manuales adjuntos a la unidad interior, la exterior y otras. Asegúrese de leer este manual antes de operar, para hacerlo correctamente.



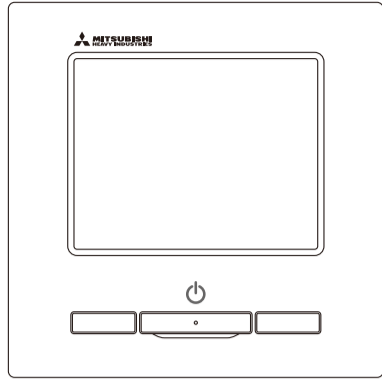
## 1. Precauciones de seguridad

- Lea con atención este manual antes de proceder a la instalación para evitar errores. Estas instrucciones son importantes para la seguridad, por lo que se deben seguir al pie de la letra.
  - PELIGRO** El incumplimiento de estas instrucciones puede tener consecuencias graves como la muerte, lesiones de gravedad, etc.
  - PRECAUCIÓN** El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones o daños materiales.
- Las consecuencias pueden ser graves, dependiendo de la situación.

En el texto se utilizan los siguientes símbolos:

- Acción prohibida.
- Seguir siempre las instrucciones especificadas.

Conservar este manual en un lugar seguro para poder consultarlo siempre que sea necesario. Muestre el manual a los instaladores cuando haya que trasladar o reparar la unidad. En caso de cambio de propiedad del producto, entregue este manual al nuevo propietario.

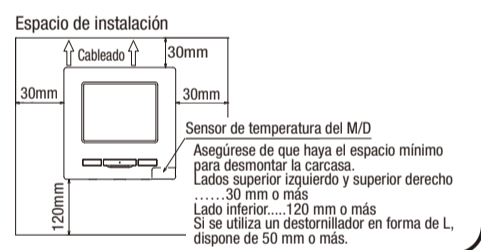


## PELIGRO

- Consulte a su distribuidor o a un profesional para instalar la unidad.** Si instala la unidad por su cuenta y no lo hace correctamente se pueden producir descargas eléctricas, incendios o la caída de la unidad.
- Las labores de instalación se deben realizar correctamente según este manual de instalación.** Una instalación incorrecta puede causar descargas eléctricas, incendios o averías.
- Utilice siempre los accesorios y piezas especificadas para la labor de instalación.** El uso de piezas no especificadas puede provocar caídas, incendio o descargas eléctricas.
- Instale la unidad correctamente en un lugar con suficiente resistencia para soportar el peso.** Si el lugar no es lo suficientemente resistente, la unidad podría caer y causar lesiones.
- Asegúrese de que los trabajos con conexiones eléctricas sean realizados exclusivamente por electricistas profesionales.** Una fuente de alimentación con trabajo insuficiente e incorrecto puede causar descargas eléctricas e incendios.
- Desconecte la alimentación antes de realizar trabajos eléctricos.** De lo contrario se podrían producir descargas eléctricas, averías o fallos de funcionamiento.
- No modifique la unidad.** Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.
- Asegúrese de APAGAR el interruptor de alimentación antes de reparar o inspeccionar la unidad.** La reparación o inspección de la unidad con el interruptor de alimentación ENCENDIDO podría provocar descargas eléctricas o lesiones.
- No instale la unidad en un lugar inadecuado o donde se pueda producir la generación, entrada, acumulación o fuga de gases inflamables.** El uso de la unidad en lugares donde el aire contenga humo denso de aceite, vapor, vapores de disolventes orgánicos, gas corrosivo (amoníaco, compuestos sulfúricos, ácidos, etc.), o donde se empleen soluciones ácidas o alcalinas, sprays especiales, etc., puede ser causa de descargas eléctricas, averías, humo o incendio debidos a la corrosión o a la pérdida de rendimiento.
- No instale la unidad en lugares donde haya condensación o se genere un exceso de vapor de agua.** Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.
- No utilice la unidad en un lugar donde pueda mojarse, como el cuarto de lavado.** Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.
- No emplee la unidad con las manos mojadas.** Podría provocar descargas eléctricas.

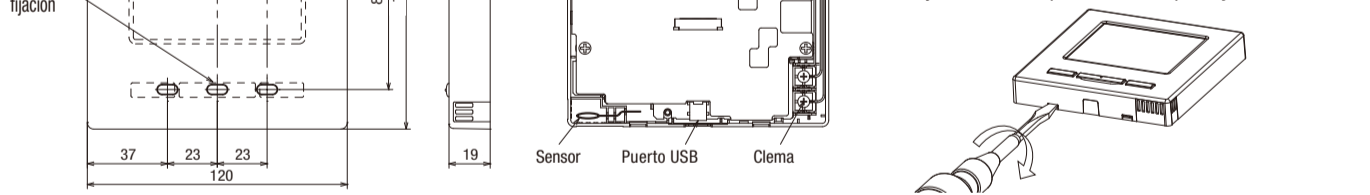
## 3. Lugar de instalación

Asegure el espacio de instalación que se muestra en la figura. Como método de instalación, se puede elegir entre "cableado empotrado" y "cableado a la vista". Como dirección de cableado se puede seleccionar "Trasera", "Superior central" o "Superior izquierda". Determine el lugar de instalación considerando el método de instalación y la dirección de cableado.



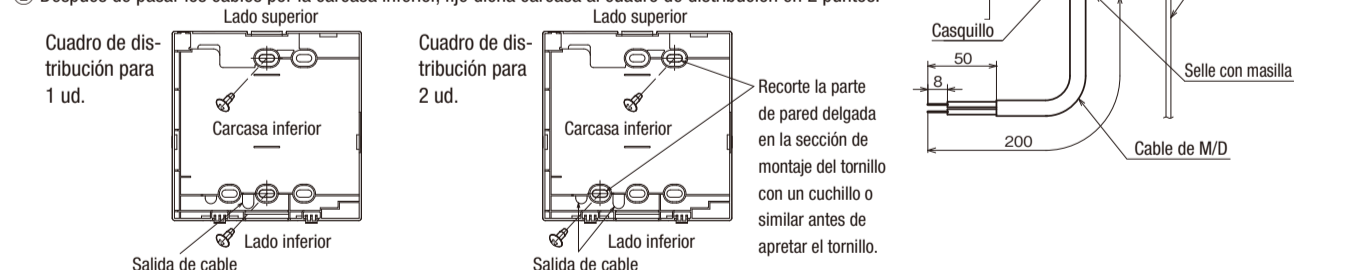
## 4. Procedimiento de instalación

Realice los trabajos de instalación y cableado del mando a distancia de acuerdo con el siguiente procedimiento. Dimensiones (vista frontal)

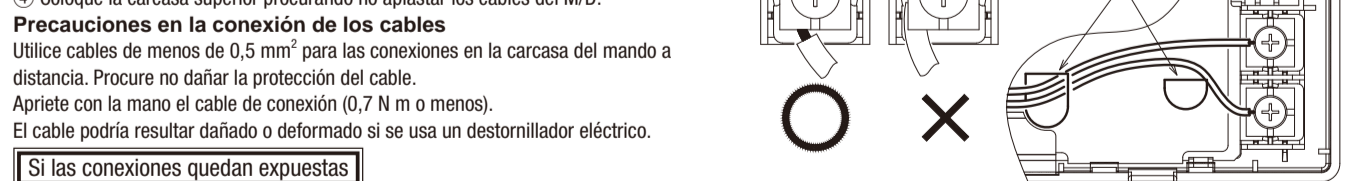


**En caso de conexión empotrada** (conexión en posición "Trasera")

- Empotre previamente el cuadro de distribución y los cables del M/D. Selle con masilla el orificio de entrada para los cables del mando a distancia.
- Después de pasar los cables por la carcasa inferior, fije dicha carcasa al cuadro de distribución en 2 puntos.

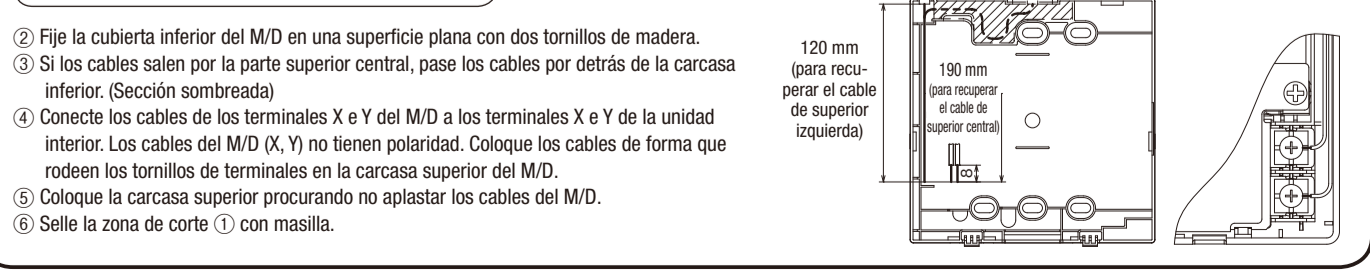


Conecte los cables de los terminales X e Y del M/D a los terminales X e Y de la unidad interior. Los cables del M/D (X, Y) no tienen polaridad. Coloque los cables de forma que rodeen los tornillos de terminales en la carcasa superior del M/D.



**Precauciones en la conexión de los cables**  
Utilice cables de menos de 0,5 mm<sup>2</sup> para las conexiones en la carcasa del mando a distancia. Procure no dañar la protección del cable. Apriete con la mano el cable de conexión (0,7 N m o menos). El cable podría resultar dañado o deformado si se usa un destornillador eléctrico.

**Si las conexiones quedan expuestas**  
(Cuando salen desde la posición "superior central" o "superior izquierda" del M/D)  
Haga un corte del tamaño del cable en las secciones de pared fina de las carcasas.  
Si los cables salen por la parte superior central, abra un agujero antes de separar las carcasas superior e inferior. Esto reducirá el riesgo de dañar la tarjeta de circuitos y facilitará el trabajo posterior.  
Si los cables salen por la parte superior izquierda, procure no dañar la tarjeta de circuitos y no dejar restos de recortes en el interior.



- ## PELIGRO
- No lave la unidad con agua.** Podría provocar descargas eléctricas, incendios o averías.
  - Utilice los cables especificados y conéctelos de forma segura para proteger los componentes electrónicos contra fuerzas externas.** Los errores de conexión pueden causar la generación de calor, fuego, etc.
  - Cierre con masilla el orificio de entrada para los cables del mando a distancia.** La entrada de rocío, agua, insectos, etc. en el orificio podría causar descargas eléctricas, incendios o averías. Si el rocío o el agua penetran en la unidad, pueden causar anomalías de visualización de la pantalla.
  - Asegúrese de suprimir el ruido eléctrico si instala la unidad en un hospital, un centro de telecomunicaciones, etc.** Podría afectar negativamente a inversores, generadores eléctricos, equipos médicos de alta frecuencia, equipos de comunicaciones por radio, etc. y causar errores o averías. La radiación emitida por el mando a distancia hacia equipos médicos o de comunicaciones puede perturbar el desarrollo de actividades médicas, transmisiones de vídeo o provocar interferencias.
  - No use el mando a distancia sin colocar la carcasa superior.** La entrada de rocío, agua, insectos, etc. en el orificio podría causar descargas eléctricas, incendios o averías.

## PRECAUCIÓN

- No instale el mando a distancia en los siguientes lugares.**
  - Podría causar la avería o deformación del mando a distancia.
    - Lugares expuestos a la luz solar directa.
    - Cuando la temperatura ambiente caiga por debajo de 0 °C o sea más de 40 °C
    - Lugares donde la superficie no sea plana.
    - Donde la resistencia del área de instalación es insuficiente
  - La humedad pueda afectar a las partes internas del mando a distancia, provocando un fallo de la pantalla.
    - Lugares con alto nivel de humedad donde se produzca condensación en el mando a distancia
    - Donde el mando a distancia se pueda mojar
  - Es posible que no se detecte con precisión la temperatura ambiente usando el sensor de temperatura del mando a distancia.
    - Cuando la temperatura media no se pueda detectar
    - En lugares próximos a equipos que generen calor
    - En lugares expuestos a corrientes de aire
    - En lugares expuestos a la luz solar directa o al chorro de aire del aire acondicionado
    - Cuando la diferencia entre la temperatura de las paredes y la temperatura ambiente es grande
- Para conectar a un ordenador personal a través de USB, utilice el software dedicado. No conecte otros dispositivos USB y el mando a distancia al mismo tiempo.** Podría provocar un fallo de funcionamiento o una avería del mando a distancia/ ordenador personal.

## 2. Accesorios y preparación del emplazamiento

Se suministran las piezas siguientes.

Accesorios	M/D principal, tornillo de madera (ø3,5 x 16) 2 unid., Guía rápida
Cuadro de distribución Para 1 o 2 unidades (JIS C8340 o equivalente)	1
Tubo de acero de pared fina para aparatos eléctricos directamente en la pared. (JIS C8305 o equivalente)	Según necesidades
Lock nut, bushing (JIS C8330 or equivalente)	Según necesidades
Contratuercas, casquillo (JIS C8330 o equivalente)	Según necesidades
Masilla	Como corresponda
Tacos de pared	Según necesidades
Cable del M/D (0,3 mm <sup>2</sup> x 2 unid.)	Según necesidades

Las siguientes piezas se deben disponer en el emplazamiento. Prepárelas según los procedimientos de instalación respectivos.

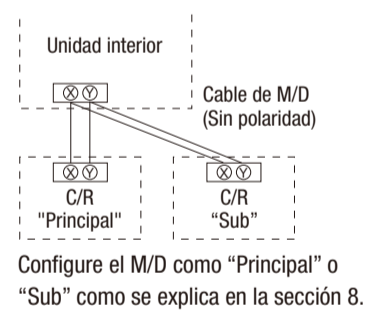
Nombre de elemento	Cantidad	Observación
Cuadro de distribución Para 1 o 2 unidades (JIS C8340 o equivalente)	1	Estos elementos no son necesarios para la instalación en pared.
Tubo de acero de pared fina para aparatos eléctricos directamente en la pared. (JIS C8305 o equivalente)	Según necesidades	
Lock nut, bushing (JIS C8330 or equivalente)	Según necesidades	Necesarios para el tendido del cable del M/D en la pared.
Contratuercas, casquillo (JIS C8330 o equivalente)	Según necesidades	
Masilla	Como corresponda	Para cerrar huecos
Tacos de pared	Según necesidades	
Cable del M/D (0,3 mm <sup>2</sup> x 2 unid.)	Según necesidades	Consulte la tabla de la derecha si la distancia es superior a 100 m.

Si la longitud del cable es superior a 100 m, el tamaño máximo de los cables usados en la carcasa del M/D es de 0,5 mm<sup>2</sup>. Conecte estos cables a otros más grandes cerca del exterior del M/D. Una vez conectados los cables, tome medidas para impedir la entrada de agua, etc.

≤ 200 m	0,5 mm <sup>2</sup> x 2-core
≤ 300m	0,75 mm <sup>2</sup> x 2-core
≤ 400m	1,25 mm <sup>2</sup> x 2-core
≤ 600m	2,0 mm <sup>2</sup> x 2-core

## 5. Configuración como M/D principal/secundario si se usa más de un mando a distancia

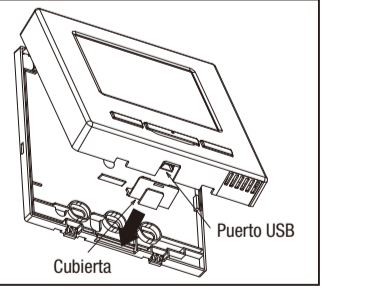
Se puede utilizar un máximo de dos M/D para una unidad interior o un grupo. Uno de ellos se configura como M/D principal y el otro como M/D secundario. El rango de operación varía dependiendo de si el M/D es principal o secundario.



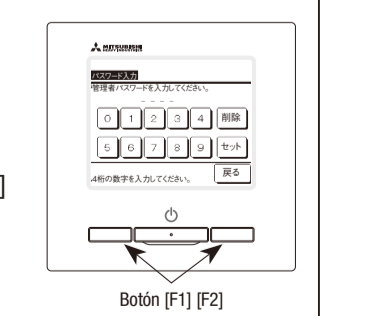
Configure el M/D como "Principal" o "Sub" como se explica en la sección 8.

Operaciones en M/D	Principal	Sub
Arranque/Paro, Cambio temp. consigna, Cambio dirección alabe. Auto alabeo, Cambio velocidad ventilador	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Doble alabe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Operación alta potencia, Operación ahorro energía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Control Modo silencio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Funciones útiles		
Control individual de alabe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. anti corriente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Control doble alabe automático	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Timer	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Temporizador semanal	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Preajuste	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Modo casa vacía	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Aire exterior (Venti)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Seleccionar lenguaje	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Control modo silenc.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Configuración de interfaz inalámbrica	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Modo de control y nivel Eco	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. ahorro energía		
Filtro	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. usuario		
Config. inicial	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. de administrador		
Permisos/Prohibición config.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Temp. modo sil. unidad ext.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. Rango temp.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. Incremento temp.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fijar temp. en pantalla	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. De pantalla	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cambio contraseña administrador	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Configuración de las funciones F1, F2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Configuración del detector de fuga de refrigerante	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Service setting		
Config. Instalación		
Fecha instalación	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Contacto servicio técnico	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Prueba de funcionamiento	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ajuste de presión estática	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cambio a auto-direccionado	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Config. Direccionado de UI principal	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Consejo: Conexión a un ordenador personal (PC)**  
La unidad se puede configurar desde un ordenador personal a través del puerto USB (mini-B). Retire la cubierta del puerto USB en la carcasa superior para establecer la conexión. Vuelva a colocar la cubierta después del uso. Se necesita un software especial para establecer la conexión. Si desea más información, visite la página web o consulte las especificaciones técnicas.



**Consejo: Inicialización de contraseña**  
Se emplea una contraseña de administrador (para los elementos de configuración diarios) y una contraseña de servicio (para la instalación, prueba de funcionamiento y mantenimiento). Vuelva a la contraseña del administrador predeterminada de fábrica es "0000". Este ajuste puede cambiarse (Consulte el Manual del usuario). Si ha olvidado la contraseña de administrador, se puede inicializar pulsando a la vez los botones [F1] y [F2] durante cinco segundos en la pantalla de entrada de contraseña del administrador. La contraseña de servicio es "9999" y no puede cambiarse. Si se introduce la contraseña de administrador, se acepta también la contraseña de servicio.



**Consejo**  
Si conecta dos o más FDT/FC a un M/D, unifique el tipo de panel, bien a un panel con función doble alabe o a un panel estándar.

## 6. Encendido y configuración inicial

Configure los M/D principal y secundario siguiendo las indicaciones de la pantalla al encender.

- Configuración de Principal/Sub sin realizar => (1)
- Configuración de Principal/Sub realizada => (2)

### (1) Cuando el principal y el secundario no están todavía configurados:

①=>② Aparece la pantalla de entrada Principal/Sub.

Al tocar el botón [Principal] o [Sub], comienza la configuración inicial.

Si pulsa algún otro botón por error, puede cambiar la configuración al terminar el proceso de inicialización. (10. Config. Funciones mando ④)

Cuando se utilizan dos mandos a distancia para una sola U/I o un solo grupo, si el primero se configura como [Principal], el segundo se configura como [Sub] automáticamente.

① Pantalla de inicio

② Entrada configuración Principal/Sub

**Precaución**

Pulse el botón [Principal] si sólo va a usar un M/D.  
La pantalla no cambia si no se pulsa ninguno de los dos botones ([Principal]/[Sub]) durante la configuración inicial.

**Principal** La pantalla cambia a ③=>④=>⑤.  
**Sub** La pantalla cambia a ①=>⑧=>⑤.

③ Buscando U/I

④ Configurando U/I

⑤ Pantalla principal

El LED rojo destellará si la comunicación no se establece en diez minutos.

### (2) Cuando el principal y el secundario están configurados

⑥ Configurar reconocimiento continuo

⑦ Iniciar reconocimiento

⑧ Iniciar configurado

**Si** La pantalla cambia a ⑧=>⑤.  
**No** La pantalla cambia a ⑦.

Si la pantalla no se toca durante 15 segundos, se selecciona **Si** (Continuar) y se muestra la pantalla de ⑤.

**Si** La pantalla cambia a ①=>②.  
**No** La pantalla cambia a ⑥.

La unidad vuelve al estado predeterminado después de la inicialización.

## 7. Configuración de instalación y prueba de funcionamiento (Continuación)

⑩ Cambio a auto-direccionado

⑪ Cambio a auto-direccionado

⑫ Config. Direccionado de U/I principal

En el caso de modelos de la serie Multi (KX), esta función permite cambiar las direcciones de unidades interiores registradas con el método de configuración auto-direccionado. Esta función cambia la dirección de la U/E para cada U/I. Seleccione una U/I y, I Cuando se selecciona una unidad interior y se toca el botón [Cambio], la pantalla cambia a la pantalla de Cambio a auto-direccionado ⑩. II Toque el botón [Config] para volver a la pantalla ⑩ y visualizar la nueva dirección. III Toque el botón [Confirm] para registrar la nueva dirección.

Escoja el dispositivo a configurar.

⑬ PFD-Box

⑭ Config. Direccionado de U/I principal

Configúrelo cuando se comparta una válvula de cierre/detector de fuga de refrigerante entre dos o más U/I. Establezca la dirección de la U/I principal en las U/I secundarias. Para las condiciones de instalación necesarias para la configuración, consulte el manual de instalación de cada dispositivo o el manual de medidas de seguridad.

En el caso de modelos de la serie Multi (KX), es posible hacer que las unidades interiores secundarias sigan el modo de funcionamiento (calefacción, refrigeración) de la unidad interior principal. Configure la dirección de la U/I principal en las U/I Sub. Las U/I Sub en las que se configura la dirección de la U/I principal, siguen los valores de configuración de la U/I principal.

(La figura muestra la válvula de cierre)

⑯ U/I reserva

Si hay 2 conjuntos de unidades interiores (2 grupos) conectados a un solo M/D, es posible hacer que uno de ellos funcione como grupo de reserva.

1. U/I rotación: Los grupos de unidades interiores funcionan de manera alterna en los intervalos especificados.
2. U/I reserva capacidad: Los 2 grupos de unidades interiores funcionan si la diferencia entre la temperatura configurada y la temperatura ambiente supera el valor especificado.
3. U/I reserva de fallo: Una unidad interior empieza a funcionar si la otra está averiada o se apaga.

Ya que todas las U/I dejan de funcionar, si se detecta una fuga de refrigerante (se muestra E23), se invalida la reserva de fallo de la U/I. Seleccione [Válido] / [Deshabilitar] (tocando [Inválido] cambia a [Válido]) y toque el botón [Registro] para confirmar la configuración.

## 7. Configuración de instalación y prueba de funcionamiento

① Config. Instalación menú

Config. Instalación

Config. Instalación

Se muestra la pantalla seleccionada.

② Fecha instalación

③ Contacto servicio técnico

④ Introduzca la empresa

Select the date with ▲ ▼ buttons, and tap the [Config].

Introduzca los datos de la empresa.

Introduzca el nombre de empresa con un máximo de 26 caracteres de un byte y luego toque el botón [Config]. Puede ingresar caracteres alfanuméricos o cirílicos.

⑤ Introduzca el número de teléfono.

⑥ Prueba de funcionamiento

⑦ Prueba de funcionamiento frío

Introduzca el número de teléfono de la empresa con un máximo de 13 caracteres y luego toque el botón [Config].

Se muestra la pantalla seleccionada.

Esto puede funcionar mientras se detiene la refrigeración. Si la temperatura ambiente es demasiado baja para iniciar la prueba de refrigeración, la unidad funciona durante 30 minutos para reducir la temperatura configurada hasta 5 °C.

⑧ Prueba de funcionamiento bomba drenaje

⑨ Ajuste de presión estática

La bomba de drenaje puede funcionar de forma independiente.

Esta opción se puede utilizar si se conecta una unidad interior de tipo conducto con la función de ajuste de presión estática externa. Seleccione la presión estática externa y pulse el botón [Config].

## 7. Configuración de instalación y prueba de funcionamiento (Continuación)

⑩ Cambio a auto-direccionado

⑪ Cambio a auto-direccionado

⑫ Config. Direccionado de U/I principal

En el caso de modelos de la serie Multi (KX), esta función permite cambiar las direcciones de unidades interiores registradas con el método de configuración auto-direccionado. Esta función cambia la dirección de la U/E para cada U/I. Seleccione una U/I y, I Cuando se selecciona una unidad interior y se toca el botón [Cambio], la pantalla cambia a la pantalla de Cambio a auto-direccionado ⑩. II Toque el botón [Config] para volver a la pantalla ⑩ y visualizar la nueva dirección. III Toque el botón [Confirm] para registrar la nueva dirección.

Escoja el dispositivo a configurar.

⑬ PFD-Box

⑭ Config. Direccionado de U/I principal

Configúrelo cuando se comparta una válvula de cierre/detector de fuga de refrigerante entre dos o más U/I. Establezca la dirección de la U/I principal en las U/I secundarias. Para las condiciones de instalación necesarias para la configuración, consulte el manual de instalación de cada dispositivo o el manual de medidas de seguridad.

En el caso de modelos de la serie Multi (KX), es posible hacer que las unidades interiores secundarias sigan el modo de funcionamiento (calefacción, refrigeración) de la unidad interior principal. Configure la dirección de la U/I principal en las U/I Sub. Las U/I Sub en las que se configura la dirección de la U/I principal, siguen los valores de configuración de la U/I principal.

(La figura muestra la válvula de cierre)

⑯ U/I reserva

Si hay 2 conjuntos de unidades interiores (2 grupos) conectados a un solo M/D, es posible hacer que uno de ellos funcione como grupo de reserva.

1. U/I rotación: Los grupos de unidades interiores funcionan de manera alterna en los intervalos especificados.
2. U/I reserva capacidad: Los 2 grupos de unidades interiores funcionan si la diferencia entre la temperatura configurada y la temperatura ambiente supera el valor especificado.
3. U/I reserva de fallo: Una unidad interior empieza a funcionar si la otra está averiada o se apaga.

Ya que todas las U/I dejan de funcionar, si se detecta una fuga de refrigerante (se muestra E23), se invalida la reserva de fallo de la U/I. Seleccione [Válido] / [Deshabilitar] (tocando [Inválido] cambia a [Válido]) y toque el botón [Registro] para confirmar la configuración.

## 7. Configuración de instalación y prueba de funcionamiento (Continuación)

⑰ Detalles de rotación

⑱ Detalles de la reserva de capacidad

En la función U/I rotación, se configura el temporizador que intercambia el funcionamiento de 2 unidades interiores. El temporizador se puede configurar de diez en diez horas en un intervalo entre las 1 y las 999 horas. Después de cambiar la hora, toque [Config] para la configuración temporal. Después de la configuración temporal, vuelva a la pantalla de la función U/I reserva y toque [Registro].

Se configura la diferencia entre la temperatura ajustada para un cambio de reserva de capacidad entre una unidad y dos unidades y la temperatura ambiente. La temperatura se puede configurar grado a grado en un intervalo entre los 2 y los 5 °C. Después de cambiar la temperatura, toque [Config] para la configuración temporal. Después de la configuración temporal, vuelva a la pantalla de la función U/I reserva y toque [Registro].

### Restricciones de control de la reserva

1. El control de la reserva no está disponible cuando el modo de operación es "Auto". Cuando se configura el control de la reserva para el aparato de aire acondicionado que especifica "Auto" en el modo de operación, este modo cambia automáticamente a "Frio".
2. Cuando se configura el control de rotación, el control de reserva de fallos se habilitará automáticamente. En este caso, el control de reserva de fallos no puede deshabilitarse por sí solo. Cuando se deshabilita la operación de rotación, el control de reserva de fallos también se deshabilitará.
3. Cuando se configura el control de reserva de capacidad, el control de reserva de fallos se habilitará automáticamente. En este caso, el control de reserva de fallos no puede deshabilitarse por sí solo. Cuando se deshabilita el control de reserva de capacidad, el control de reserva de fallos también se deshabilitará.
4. También es posible habilitar el control de reserva de fallos de manera independiente.
5. Junto con el control de reserva no pueden configurarse el Modo casa vacía, el Calentamiento y la Entrada externa.
6. Mientras se configura la rotación o el control de reserva de fallos, funcionará cualquiera de las dos unidades interiores objetivo (dos grupos). Ambas unidades no funcionarán al mismo tiempo.
7. Una unidad interior que tenga la dirección más reciente iniciará la operación por primera vez en cada control.

⑲ Configuración del sensor de presencia

**Precaución**

- En el caso de clientes que adapten un sensor de movimiento, realice la configuración descrita a la izquierda y habilite la unidad interior que se usará para detectar la actividad de muchas personas. Si el sensor de presencia se deshabilita, no se detectará la actividad de muchas personas y por tanto, el control del sensor de presencia (ahorro de energía y desconexión automática) no se llevará a cabo.
- Para las unidades interiores sin sensor de presencia, toque la configuración del sensor de presencia para mostrar "Petición inválida".

Seleccione [Válido] / [Inválido] para el sensor de presencia de la unidad interior conectada al M/D.

⑳ Configuración sonido alarma control remoto

Seleccione [Válido] / [Inval.] para el sonido de alarma del mando a distancia. [Válido] Suena la alarma si se detecta una fuga de refrigerante o si tiene problemas el detector de fuga de refrigerante. El volumen de la alarma es de unos 60 dB a 1 m del mando a distancia. [Inval.] La alarma no suena aunque se detecte una fuga de refrigerante o tenga problemas el detector de fuga de refrigerante.

## 7. Configuración de instalación y prueba de funcionamiento (Continuación)

22) Config. control anticorriente automática

Config. control anticorriente automática

Valido

Inval.

Atrás

Seleccionar elemento

Seleccione  Valido /  Inval. para el doble álabe automático de la unidad interior conectada al mando a distancia.

### Precaución

- Para quien adapte un doble álabe automático. Proceda con la configuración de la izquierda.
- A menos que se seleccione  Valido, el doble álabe automático no opera.
- Para unidades interiores sin control de doble álabe automático, toque la configuración de control de doble álabe automático para que se muestre "Solicitud inválida".

22) Configuración drenaje UV-C

Configuración drenaje UV-C

Valido

Inval.

Atrás

Seleccionar elemento

Seleccione  Valido /  Inval. para el drenaje UV-C de la unidad interior conectada al mando a distancia.

### Precaución

- Para quien adapte un drenaje UV-C. Proceda con la configuración de la izquierda.
- A menos que se seleccione  Valido, el drenaje UV-C no opera.
- Para unidades interiores sin drenaje UV-C, toque la configuración de drenaje UV-C para que se muestre "Solicitud inválida".

## 8. Config. Funciones mando Consejo: Es valido cuando la unidad para

Pantalla SUPERIOR  =>  =>  =>

1) Menú 1 de Config. Funciones mando

Config. Funciones mando

Principal/Sub control 2

Temp. aire retorno 3

Sensor control 4

Ajuste sensor control 7

Modo operación 8

Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

Config. Funciones mando

°C / °F 9

Velocidad ventilador 10

Entrada externa 11

Control álabe sup./inf. 12

Control álabe izq/dcho 13

Previo Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

Config. Ventilación

Config. Ventilación 14

Auto arranque 15

Auto config. Temperatura 16

Auto velocidad ventilador 17

Previo Atrás

Seleccionar elemento

Se muestra la pantalla seleccionada.

2) Principal/Sub control

Principal/Sub control

Principal

Sub

Atrás

Seleccionar elemento

Utilice esta opción para cambiar la configuración del M/D como Principal /Sub.

## 8. Config. Funciones mando (Continuación)

9) °C/°F

°C / °F

°C

°F

Atrás

Seleccionar elemento

Seleccione la unidad de temperatura a emplear en el M/D.

10) Velocidad ventilador

Velocidad ventilador

4 velocidades

3 velocidades

2 velocidades (Alta-Baja)

2 velocidades (Alta-Media)

1 velocidades

Atrás

Seleccionar elemento

La velocidad del ventilador puede cambiarse a la seleccionada. Dependiendo de los modelos de unidades interiores, es posible que no se puedan seleccionar algunas velocidades de ventilador.

11) Entrada externa

Entrada externa

Individual

Todas

Atrás

Seleccionar elemento

Especifique las condiciones en que se aplica la entrada externa recibida por CNT de una o más unidades interiores conectadas en un sistema.

Individual Solo se aplica a la unidad interior que recibe la entrada CNT.

Todas Se aplica a todas las unidades interiores conectadas.

12) Control álabe sup./inf.

Control álabe sup./inf.

Parar posición fijada

Parar cualquier posición

Atrás

Seleccionar elemento

Parar posición fijada El álabe sup./inf. puede configurarse para que se pare en una de cuatro posiciones.

Parar cualquier posición Permite configurar el álabe para que se detenga en cualquier posición inmediatamente después de pulsar el botón del M/D.

13) Control álabe izq./dcho.

Control álabe izq./dcho.

Paro posición fijada

Parar cualquier posición

Atrás

Seleccionar elemento

Paro posición fijada El álabe izquierdo/derecho puede ajustarse para pararse en ocho patrones diferentes.

Parar cualquier posición El álabe puede configurarse para que se detenga en cualquier posición inmediatamente después de pulsar el botón del M/D.

14) Config. Ventilación

Config. Ventilación

Invalído

Interconectado

Independiente

Atrás

Seleccionar elemento

Se utiliza cuando se conecta un sistema de ventilación.

Invalído No hay ningún sistema de ventilación conectado.

Interconectado La ventilación está interconectada con el Arranque/Paro del aire acondicionado y acciona la Salida ventilación.

Independiente Si se selecciona la ventilación en el menú, solo el dispositivo de ventilación se enciende y se apaga de forma independiente.

15) 16) 17) (Configuración Valido/Deshabilitar)

Auto arranque

Valido

Deshabilitar

Atrás

Seleccionar elemento

(La figura muestra el Autoarranque)

- 15) Autoarranque
- Si la unidad se detiene durante el funcionamiento,
- Valido La unidad se pone en marcha en el mismo modo que tenía antes del corte de electricidad (al terminar el control principal de encendido).
- Deshabilitar Se detiene después de la restauración de la alimentación.
- 16) Auto config. Temperatura
- Valido Auto se puede seleccionar en la pantalla de configuración de la temperatura ambiente.
- Deshabilitar El botón de selección Auto no aparecerá en la pantalla de configuración de la temperatura ambiente.
- 17) Auto velocidad ventilador
- Valido Auto se puede seleccionar en la pantalla de configuración de la velocidad del ventilador.
- Deshabilitar El botón de selección Auto no aparecerá en la pantalla de configuración de la velocidad del ventilador.

## 8. Config. Funciones mando (Continuación)

3) Temp. aire retorno

Temp. aire retorno

Individual

UI maestra

Temp. promediada

Atrás

Seleccionar elemento

La regla del termostato se aplica en función de la temperatura medida con el sensor de temperatura de aire de retorno de la unidad interior.

Si hay varias unidades interiores conectadas a un solo M/D, es posible elegir la temperatura de aire de retorno que se aplica a la regla del termostato.

5) Sensor control

Sensor control

Invalído

Valido

Valido (calor solo)

Valido (frío solo)

Atrás

Seleccionar elemento

1.  Individual : La regla del termostato se aplica en función de la temperatura del aire de retorno de cada unidad interior. Si hay varias unidades interiores conectadas a un solo M/D, la regla se aplica en función de la temperatura de aire de retorno de la unidad principal.
2.  UI maestra : La regla del termostato se aplica en función de la temperatura del aire de retorno de la UI que tenga la dirección más reciente de las unidades interiores conectadas. Si hay varios conjuntos de unidades y todos ellos están conectados a un solo M/D, la regla depende de la unidad interior que tenga la dirección más reciente entre todas las unidades principales de los conjuntos.
3.  Temp. promediada : La regla del termostato se aplica en función de la temperatura media del aire de retorno de las UI conectadas.

4) Sensor control

Sensor control

Activar/desactivar 5

Seleccionar sensor R/C 6

Atrás

Seleccionar elemento

Se muestra la pantalla seleccionada.

- Se puede cambiar el sensor de temperatura del aire de retorno de la unidad principal de UI en el lateral del M/D.
- Invalído La pantalla de temperatura interior cambia a la temperatura medida por el sensor en la unidad principal.
- Valido La pantalla de temperatura interior cambia a la temperatura medida por el sensor lateral del M/D.
- Valido (calor solo) La pantalla de temperatura interior cambia a la temperatura medida por el sensor lateral del M/D solo durante el calentamiento.
- Valido (frío solo) La pantalla de temperatura interior cambia a la temperatura medida por el sensor lateral del M/D solo durante la refrigeración.

Temp. consigna

23.0 °C

Habit. 22 °C

Quando se habilita el sensor del mando a distancia, la pantalla SUPERIOR muestra "Habit °C".

Temp. consigna

23.0 °C

Habit (R/C) 22 °C

Quando se inhabilita el sensor del mando a distancia, la pantalla SUPERIOR muestra "Habit (R/C) °C".

6) Seleccionar sensor R/C

Seleccionar sensor R/C

RC principal

RC sub a

RC sub b

RC sub c

Config. Atrás

Seleccionar elemento

Seleccione un sensor del mando a distancia para utilizar.

Se muestra el mando a distancia conectado.

8) Modo operación

Modo operación

Auto. Invalído Valido

Frio Invalído Valido

Calor Invalído Valido

Secado Invalído Valido

Atrás

Seleccionar elemento

7) Ajuste del sensor del M/D

Ajuste sensor control

Ajuste en frío

Ajuste en calor

Config. Atrás

Seleccionar elemento

Se puede ajustar la temperatura de detección del sensor del M/D.

Ajuste en frío

Config. Atrás

Seleccionar elemento

La temperatura de detección del sensor del M/D durante la operación de refrigeración puede corregirse. Configure el valor dentro del intervalo de -3 a +3.

Valido o  Deshabilitar pueden configurarse para cada modo de operación.

Si se deshabilita el modo de calefacción o refrigeración, también se desactiva el modo automático.

## 9. Guardar configuración U/I Consejo: Es valido cuando la unidad para

Pantalla SUPERIOR  =>  =>  =>

1) Selec U/I

Selec U/I

Menu

000 001 002 003

004 005 006 007

Todas Sigte. Atrás

Seleccionar direccion U/I

Quando se conectan varias unidades interiores, estas se muestran en la pantalla.

000 a  015 Se realizan configuraciones individuales para las unidades interiores.

All units La misma configuración se aplica a todas las unidades.

2) Cargando

Cargando. Espere un momento.

Atrás

La pantalla cambia a 4) después de recibir los datos de la UI.

3) Guardar configuración U/I menú

Guardar configuración U/I

Ajuste de la velocidad del ventilador 4

Señal de filtro 5

Entrada externa 1 6

Señal entrada externa 1 7

Entrada externa 2 8

Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

Se muestra la pantalla seleccionada.

Guardar configuración U/I

Señal entrada externa 2 7

Ajuste temp. corte por termostato en calor 8

Ajuste temp. retorno 9

Control ventilador corte termostato frío 10

Control ventilador corte termostato calor 11

Previo Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

Guardar configuración U/I

Temp. anti-hielo 12

Control anti-hielo 13

Funcionamiento bomba drenaje 14

Vent. encendido después de enfriar 15

Vent. encendido después de calentar 16

Previo Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

Guardar configuración U/I

Control auto velocidad ventilador 35

UI alarma por sobrecarga 36

Config. salida ext. 37

Previo Atrás

Seleccionar elemento

Guardar configuración U/I

Operación ventilador intermitente en calor 17

Operación circulación ventilador 18

Ajuste control de presión 19

Operación modo auto 20

Regla config. Termostato 31

Previo Sigte. Atrás

Seleccionar elemento

4) Ajuste de la velocidad del ventilador

Ajuste de la velocidad del ventilador

Estandar

Config 1

Config 2

Config 3

Config 4

Atrás

Seleccionar elemento

Configura la velocidad de ventilador para la unidad interior. Consulte las especificaciones técnicas para obtener más detalles.

5) Señal de filtro

Señal de filtro

Sin mostrar

Config 1

Config 2

Config 3

Config 4

Atrás

Seleccionar elemento

Configura la hora en que aparece la señal de filtro.

	Estandar
Sin mostrar	Ninguna
Config 1	180Hr
Config 2	600Hr
Config 3	1000 horas
Config 4	Parada operación 1000 horas

## 9. Guardar configuración U/I (Continuación)

### ⑥ Entrada externa

Entrada externa 1

Arranque/Paro

Permiso/Prohibición

Frio/Calor

Parada emergencia

Cambio config. temperatura

Seleccionar elemento Sigle. Atrás

### ⑦ Señal entrada externa 1

Entrada externa 1

Corte termo. forzado

Parada temp.

Modo silencio

Fusa de refrigerante

Previo Atrás

Seleccionar elemento Atrás

Configura el control en el momento en que se recibe la señal en la entrada externa 1 (CNT) de la unidad interior. Consulte las especificaciones técnicas para obtener más detalles.

Se puede utilizar si la unidad interior conectada dispone de entrada externa 2. Consulte las especificaciones técnicas para obtener más detalles.

### ⑧⑨ (Ajuste de temperatura)

Ajuste temp. corte por termostato en calor

Tocar ▲ ▼ fijar difer y config.

+20 °C

Config

Atrás

### ⑧ Ajuste temp. corte por termostato en calor

Ajusta la temperatura a la que se determina si se debe encender o apagar el termostato en modo de calefacción. El intervalo ajustable es 0°C / +1°C / +2°C / +3°C.

### ⑨ Ajuste temp. retorno

Ajusta la temperatura de detección del sensor de temperatura del aire de retorno principal. El intervalo ajustable es -2°C / -1,5°C / -1°C / 0°C / +1°C / +1,5°C / +2°C.

(La figura muestra la corrección de temperatura ambiente de la calefacción)

### ⑩⑪ (Control ventilador)

Control ventilador corte termostato frío

Bajo

Fijar velocidad ventilador

Intermitente

Paro

Atrás

### ⑩ Control ventilador corte termostato frío

Configure la velocidad del ventilador en corte de termostato frío/calor

**Bajo** El ventilador funciona a baja velocidad.

**Fijar velocidad ventilador** El ventilador funciona a la misma velocidad que cuando el termostato está encendido.

**Intermitente** El ventilador repite ciclos de 2 minutos a baja velocidad y 5 minutos apagado.

**Paro** El ventilador se detiene.

(La figura muestra el control del ventilador en frío)

### ⑫ Temp. anti-hielo

Temp. anti-hielo

Temp. baja

Temp. alta

Atrás

### ⑬ Control anti-hielo

Control anti-hielo

Válido

Deshabilitar

Atrás

Configura el control del ventilador durante el control anti-hielo.

**Válido** La velocidad del ventilador aumenta durante el control anti-hielo.

**Deshabilitar** La velocidad del ventilador no cambia durante el control anti-hielo.

Permite seleccionar la temperatura de control anti-hielo.

## 9. Guardar configuración U/I (Continuación)

### ⑳ Operación modo auto

Regla auto-selección

Auto 1 detalles

Auto 2 detalles

Auto 3 detalles

Atrás

### ㉑ Regla auto-selección

Regla auto-selección

Auto 1

Auto 2

Auto 3

Atrás

**Auto 1** La diferencia de temperatura entre la temperatura configurada y la temperatura real de la habitación que activa la refrigeración y la calefacción.

**Auto 2** La diferencia de temperatura entre la temperatura configurada y la temperatura real de la habitación/temp. ext. que activa la refrigeración y la calefacción.

**Auto 3** La temperatura real de la habitación y la temperatura exterior que activa la refrigeración y la calefacción.

El método de conmutación entre refrigeración y calefacción en el modo de operación automático puede seleccionarse entre tres opciones. Configure las circunstancias de cada método.

### ㉒ Auto 1 detalles

Auto 1 detalles

Diferencial temp. cambio a frío

Diferencial temp. cambio a calor

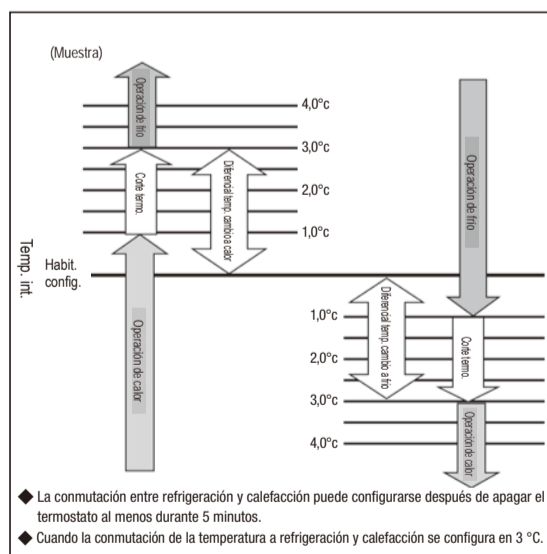
Atrás

[Temperatura especificada - Temperatura de conmutación a refrigeración] < [Temperatura de aire de retorno interior]

⇒ Modo operación: Frío

[Temperatura especificada + Temperatura de conmutación a calefacción] > [Temperatura de aire de retorno interior]

⇒ Modo operación: Calor



Especifique las temperaturas de conmutación a refrigeración y calefacción. Las temperaturas de conmutación se pueden configurar entre 1 y 4 °C.

### ㉓ Auto 2 detalles

Auto 2 detalles

Diferencial temp. cambio a frío

Diferencial temp. cambio a calor

Config. Temp. limitar oper. frío temp. ext

Config. Temp. limitar oper. calor temp. ext

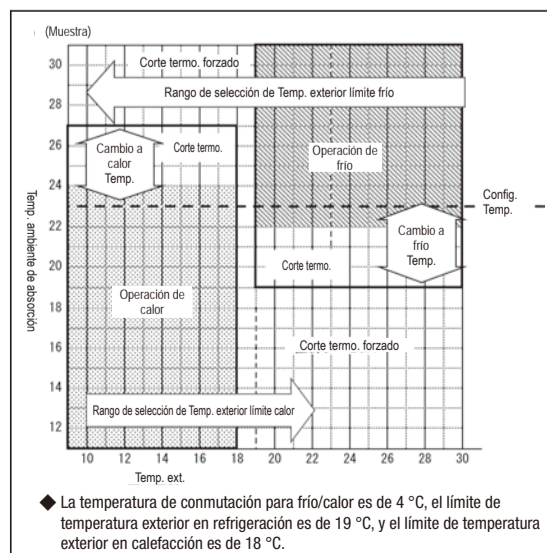
Atrás

“[Temp. consigna - Diferencial temp. cambio a frío] < [Temp. aire retorno int.]” y “[Temp. ext., frío] < [Temp. aire exterior]”

⇒ Modo operación: Frío

“[Temp. consigna - Diferencial temp. cambio a frío] > [Temp. aire retorno int.]” y “[Temp. ext., frío] > [Temp. aire exterior]”

⇒ Modo operación: Calor



Especifique las temperaturas de conmutación a refrigeración y calefacción y los límites de temperatura exterior en refrigeración y calefacción.

## 9. Guardar configuración U/I (Continuación)

### ⑭ Funcionamiento bomba drenaje

Funcionamiento bomba drenaje

Estándar (en frío y seco)

Funcionamiento en estándar y calor

Funcionamiento en calor y ventilador

Funcionamiento en estándar y ventilador

Atrás

**Estándar (en frío y seco)** La bomba funciona en los modos de frío y seco.

**Funcionamiento en estándar y calor** La bomba funciona en modo de frío, seco y calor.

**Funcionamiento en calor y ventilador** Funciona en todos los modos.

**Funcionamiento en estándar y ventilador** La bomba funciona en modo de frío, seco y ventilador.

### ⑮⑯ (Mantener en funcionamiento el ventilador)

Vent. encendido después de enfriar

Sin config.

Config 1

Config 2

Config 3

Atrás

**⑮ Vent. encendido después de enfriar**

**⑯ Vent. encendido después de calentar**

Seleccione el tiempo residual durante el que operará el ventilador después de detenerse y el modo de corte de termostato frío/calor.

**Sin config.** Operación residual del ventilador sin realizar.

**Config 1** 0,5 hours

**Config 2** 2 hours

**Config 3** 6 hours

\*El tiempo residual puede variar.

### ⑰ Operación ventilador intermitente en calor

Operación ventilador intermitente en calor

Paro

Parar para 20min y arrancar para 5min

Parar para 5 min y arrancar para 5min

Atrás

Seleccione el control de ventilador al terminar la operación residual del ventilador después de detener la unidad y apagar el termostato en el modo calor.

**Paro** El ventilador no funciona en modo intermitente.

**Parar para 20min y arrancar para 5min** Las condiciones de funcionamiento se comprueban cada 25 minutos y el ventilador funciona 5 minutos.

**Parar para 5 min y arrancar para 5min** Las condiciones de funcionamiento se comprueban cada 10 minutos y el ventilador funciona 5 minutos.

### ⑱ Operación circulación ventilador

Operación circulación ventilador

Inválido

Valido

Atrás

### ⑲ Ajuste control de presión

Ajuste control de presión

Estándar

Type1

Atrás

Permite utilizar el ventilador como circulador.

**Inválido** El ventilador funciona de manera continua.

**Valido** El ventilador funciona y se detiene en función de la diferencia entre las temperaturas medidas por el sensor del M/D y el sensor de aire de retorno.

Ajusta la presión de control cuando se conecta la unidad exterior de aire acondicionado al sistema Multi (KX).

**Estándar** Normal

**Type1** El valor de la presión de control cambia cuando todas las unidades interiores están en este modo de funcionamiento.

## 9. Guardar configuración U/I (Continuación)

### ㉔ Auto 3 detalles

Auto 3 detalles

Config. Temp. limitar oper. frío temp. ext

Config. Temp. limitar oper. calor temp. ext

Temp. cambio a frío (según temp interior)

Temp. cambio a calor (según temp interior)

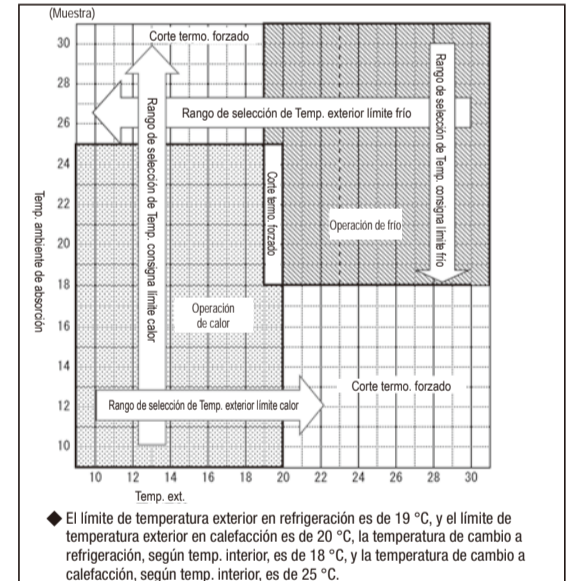
Atrás

“[Temp. int., frío] < [Temp. aire retorno int.]” y “[Temp. ext., frío] < [Temp. aire exterior]”

⇒ Modo operación: Frío

“[Temp. int., calor] < [Temp. aire retorno int.]” y “[Temp. ext., calor] < [Temp. aire exterior]”

⇒ Modo operación: Calor



Configure los límites de temperatura interior y exterior en refrigeración y calefacción.

### ㉕-③① Configuración de temperatura en el modo de funcionamiento automático

Diferencial temp. cambio a frío

Tocar ▲ ▼ fijar difer y config.

30 °C

Config

Atrás

**㉕ Diferencial temp. cambio a frío** **㉖ Diferencial temp. cambio a calor**

Configure el cambio de temperatura a frío/calor con Auto 1 y Auto 2.

Frío: 1 a 4 °C

Calor: 1 a 4 °C

**㉗ Temp. exterior límite frío** **㉘ Temp. exterior límite calor**

Configure la temperatura exterior para frío/calor con Auto 2 y Auto 3.

Frío: 10 a 30 °C

Calor: 10 a 22 °C

**㉙ Temp. consigna límite frío** **㉚ Temp. consigna límite calor**

Configure la temperatura interior para frío/calor con Auto 3.

Frío: 18 a 30 °C

Calor: 10 a 30 °C

(La figura muestra el cambio de temperatura a frío)

### ④① Regla config. Termostato

Regla config. Termostato

Estándar/En funcion temp. exterior

Diferencial frío

Diferencial calor

Atrás

### ④② Estándar/En funcion temp. exterior

Estándar/En funcion temp. exterior

Estándar

En funcion temp. exterior

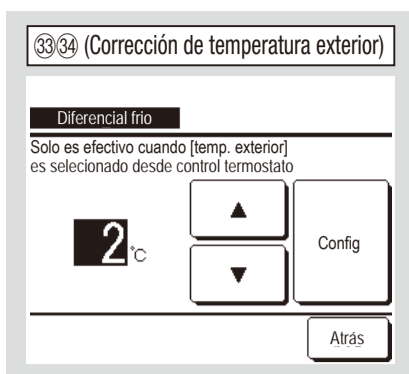
Atrás

Configura el control de temperatura de la habitación, el método y las circunstancias de encendido y apagado del termostato.

**Estándar** El termostato se enciende o se apaga en función de la temperatura interior y la temperatura especificada.

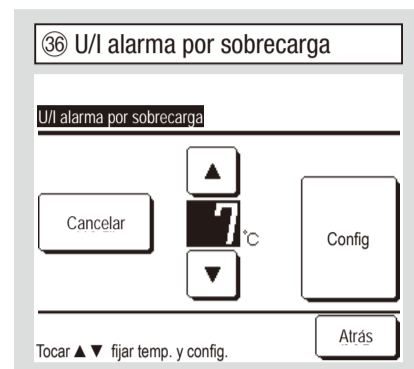
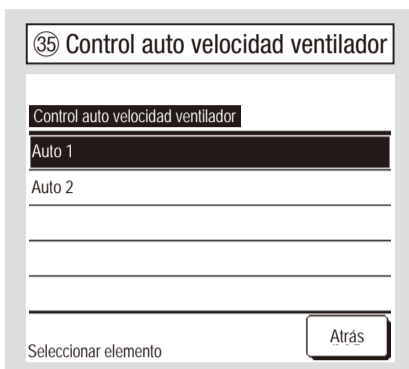
**En funcion temp. exterior** El termostato se enciende o se apaga en función de la temperatura exterior y los valores diferenciales de refrigeración y calefacción. La configuración de la temperatura ambiente se deshabilitará.

## 9. Guardar configuración U/I (Continuación)



33 Corrección de temperatura exterior en frío 34 Corrección de temperatura exterior en calor  
Configure el valor de corrección para juzgar si se necesita frío/calor con el termostato dentro de los rangos siguientes.

Frío: 0 - 10°C Temperatura interior > (Temperatura exterior - Valor de corrección de frío)  
Calor: 0 - 5°C Temperatura interior < (Temperatura exterior - Valor de corrección de calor)

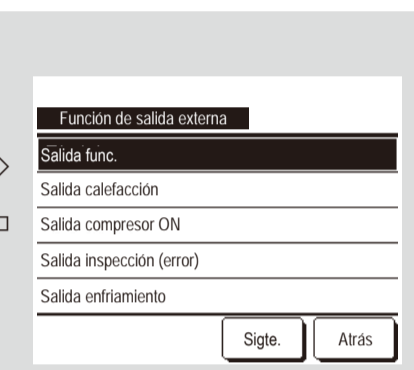
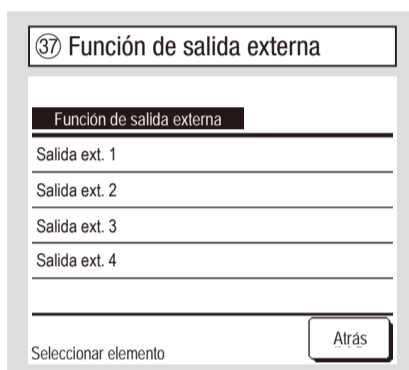


Configure el intervalo de conmutación del ventilador en el modo de velocidad de ventilador automática.

**Auto 1** La velocidad del ventilador cambia de Alta → Media → Baja.

**Auto 2** La velocidad del ventilador cambia en el intervalo de Máxima → Alta → Media → Baja.

La señal de alarma por sobrecarga se transmite desde la salida externa (CNT-5) cuando la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura especificada alcanza un determinado valor después de 30 minutos de funcionamiento.



Funciones que pueden configurarse

Salida func.
Salida calefacción
Salida compresor ON
Salida inspección (error)
Salida enfriamiento
Salida 1 para funcionamiento del ventilador
Salida 2 para funcionamiento del ventilador
Salida 3 para funcionamiento del ventilador
Salida desescarche / retorno de aceite
Salida ventilación
Salida calentador
Salida enfriamiento libre
Salida alarma sobrecarga unidad interior
Producción fuga de refrigerante
Señal salida válvula cierre

Seleccione el destino de salida para cambiar y luego seleccione la función que se asignará a la salida seleccionada.

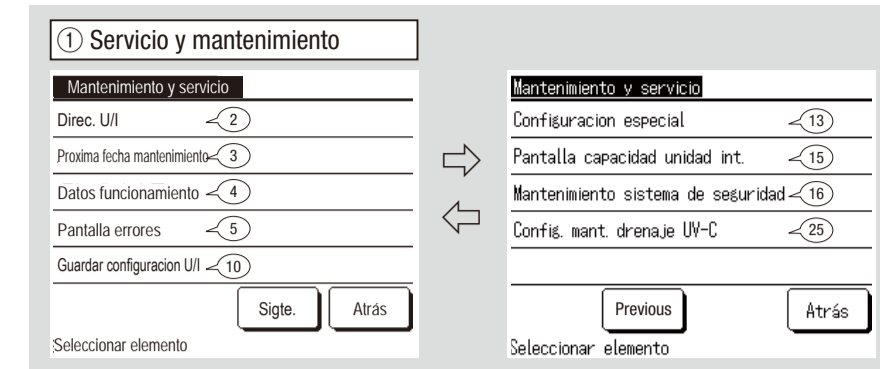
A continuación aparecen los conectores de salida y valores predeterminados.

Salida ext. 1	CNT -2	Salida func.
Salida ext. 2	CNT -3	Salida calefacción
Salida ext. 3	CNT -4	Salida compresor ON
Salida ext. 4	CNT -5	Salida inspección (error)

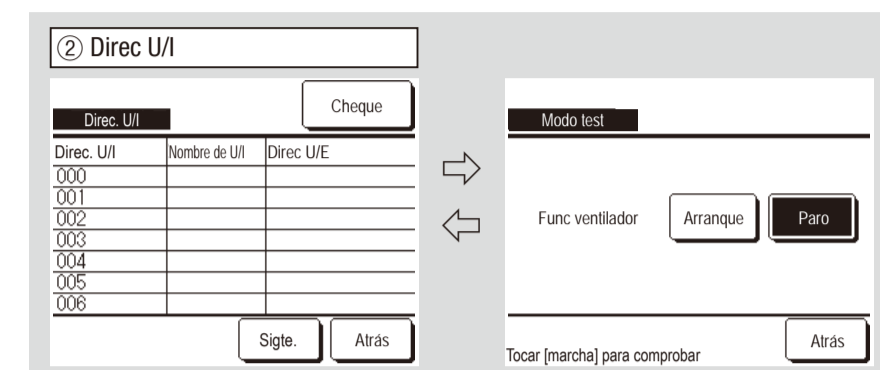
Consulte las especificaciones técnicas para obtener más detalles.

## 10. Mantenimiento y servicio

Pantalla SUPERIOR Menu ⇒ Config. servicio ⇒ Mantenimiento y servicio ⇒ Contraseña de servicio



Se muestra la pantalla seleccionada.

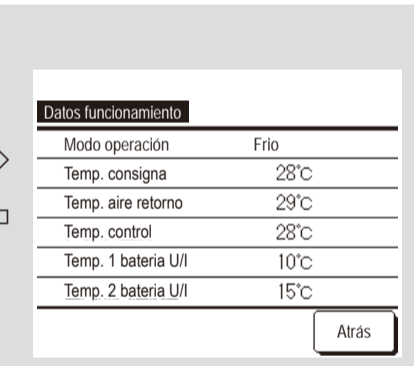
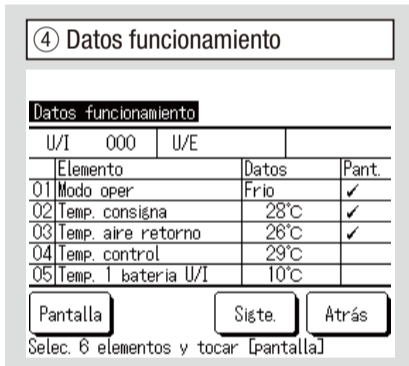


Si hay 8 o más unidades conectadas, los datos continúan en la página siguiente. Cuando se toca el botón [Check] después de seleccionar una dirección de U/I, se pone en marcha el ventilador de la unidad interior correspondiente.



Si se especifica la fecha del siguiente servicio, aparecerán mensajes en la pantalla al encender y apagar la unidad durante el mes que incluya la fecha especificada. Los contenidos se reconfiguran si se actualiza la fecha del siguiente servicio. Toque el botón [Sin config.] si desea que no se muestren los mensajes.

## 10. Mantenimiento y servicio (Continuación)



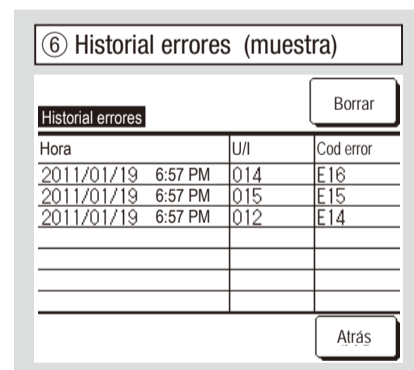
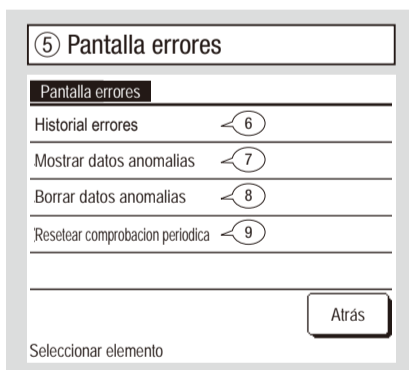
Datos de funcionamiento a mostrar

No.	Elemento
01	Modo oper
02	Temp. consigna
03	Temp. aire retorno
04	Temp. control
05	Temp. 1 batería U/I
06	Temp. 2 batería U/I
07	Temp. 3 batería U/I
08	U/I veloc ventilador
09	Hz requeridos
10	Hz respuesta
11	Apertura EEV U/I
12	Temp. aire impulsión
13	Humedad relativa
14	Horas funcionam. U/I
15	Hrs funcionam. refrig.
16	Hrs funcionam. calef.
21	Temp. aire exterior
22	Temp. batería 1 U/E
23	Temp. batería 2 U/E
24	Temp. batería 3 U/E
25	Temp. batería 4 U/E
26	Hr compresor
27	Hr compresor 2
28	Presion de alta
29	Presion de baja
30	Temp. descarga
31	Temp. descarga 2
32	Temp. retorno comp.
33	Temp. retorno comp. 2
34	Temp. TH0-SC
35	Temp. TH0-S
36	Temp. TH0-H
37	Intensidad
38	Intensidad 2
39	Control SH
40	SH
41	TDSH
42	TDSH 2
43	apertura EEVH1 UE
44	apertura EEVH2 UE
45	apertura EEVSC UE
46	apertura EEVL1 UE
47	apertura EEVL2 UE
48	Control proteccion
49	Veloc. ventilador U/E
50	63H1
51	Desescarche
52	Hrs funcionam. UE
53	Horas funciom. Comp.
54	Horas funciom. Comp.2
55	Hrs func. vent. UE 1
56	Hrs func. vent. UE 2
57	Horas On/Off 52C
58	Modo control en UE
59	Modo ecológico en UE

Muestra los datos del funcionamiento. Los datos de la pantalla se actualizan automáticamente.

Si se pulsa el botón [Visualizar] después de seleccionar seis elementos, cambia la visualización.

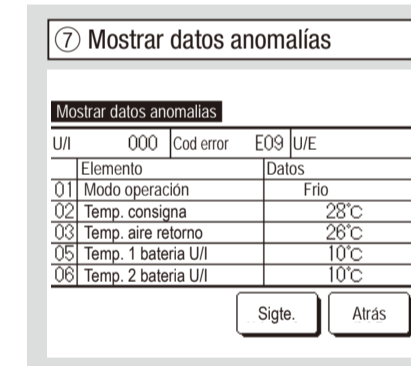
Los elementos de los datos de funcionamiento que se muestran son los indicados en la tabla de la derecha.



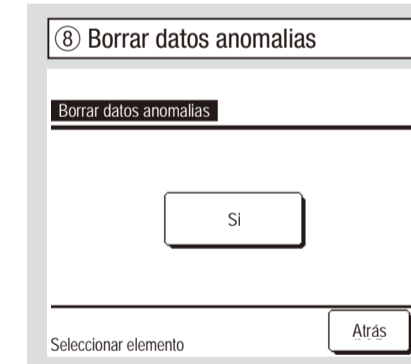
Muestra la fecha y hora en que se produjo el error, la dirección de la unidad interior y el código de error.

Toque el botón [Borrar] para borrar el historial de errores.

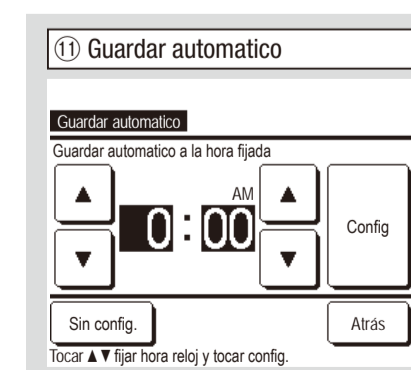
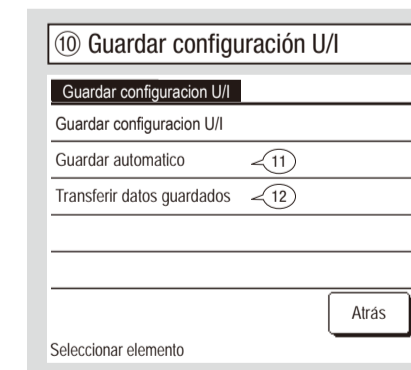
## 10. Mantenimiento y servicio (Continuación)



Se muestran los datos de funcionamiento obtenidos justo antes de un error. Los datos de funcionamiento mostrados son los que aparecen en la tabla de la derecha.



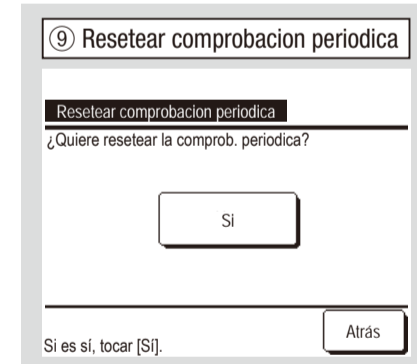
Se borran los datos anómalos.



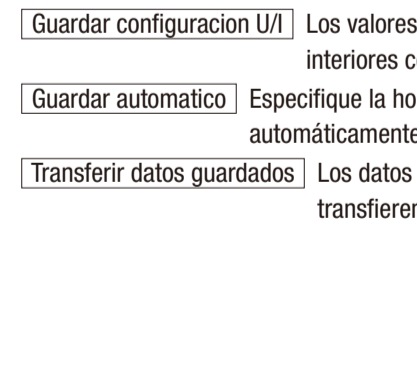
Especifique la hora a la que desea que los datos se guarden automáticamente todos los días. Toque el botón [Sin config.] si desea que los datos no se guarden automáticamente.

Datos de funcionamiento a mostrar

No.	Elemento	No.	Elemento
01	Modo oper	21	Temp. aire exterior
02	Temp. consigna	22	Temp. batería 1 U/E
03	Temp. aire retorno	23	Temp. batería 2 U/E
05	Temp. 1 batería U/I	24	Hr compresor
06	Temp. 2 batería U/I	25	Presion de alta
07	Temp. 3 batería U/I	26	Presion de baja
08	U/I veloc ventilador	27	Temp. descarga
09	Hr requeridos	28	Temp. retorno comp.
10	Hr respuesta	29	Intensidad
11	Apertura EEV U/I	30	Control SH
12	Horas funcionam. U/I	31	SH
13	Temp. aire impulsión	32	TDSH
		33	Control proteccion
		34	Veloc. ventilador U/E
		35	63H1
		36	Desescarche
		37	Horas funciom. Comp.
		38	Apertura EEV 1 U/E
		39	Apertura EEV 2 U/E



Se restablece la cuenta del tiempo reseteando la prueba periódica.



Los valores de configuración de todas las unidades interiores conectadas al M/D se guardan en el M/D. Especifique la hora a la que desea que los datos se guarden automáticamente todos los días. Los datos de configuración guardados en el M/D se transfieren a una unidad interior. Seleccione la unidad interior a la que desea transferir los datos guardados; aparecerá la pantalla de confirmación Transferir datos guardados. Toque [Si] para transferir los datos.

**Consejo**  
¿Ha perdido alguna vez datos de configuración después de reemplazar una tarjeta de U/I? Si se guardan valores de configuración de la U/I en el M/D, los datos guardados pueden escribirse en la unidad con la opción "Transferir datos guardados".

## 10. Mantenimiento y servicio (Continuación)

**13 Configuración especial**

Configuración especial

Borrar dirección U/I

Reconfig. CPU

Inicializando

Calibración del panel táctil ←14

Seleccionar elemento

Atrás

Se muestra la pantalla seleccionada.

- Borrar dirección U/I** Se borra la memoria de la dirección de unidad interior para unidades Multi (KX).
- Reconfig. CPU** Se restablecen el microordenador de las unidades interior y exterior, la válvula de cierre y el detector de fuga de refrigerante conectados (estado de restablecimiento tras un corte de corriente).
- Inicializando** Se inicializan las configuraciones del M/D y de la unidad interior conectada (configuración predeterminada de fábrica).
- Calibración del panel táctil** Permite corregir diferencias entre la pantalla y la posición de contacto.

**14 Calibración del panel táctil**

Calibración del panel táctil

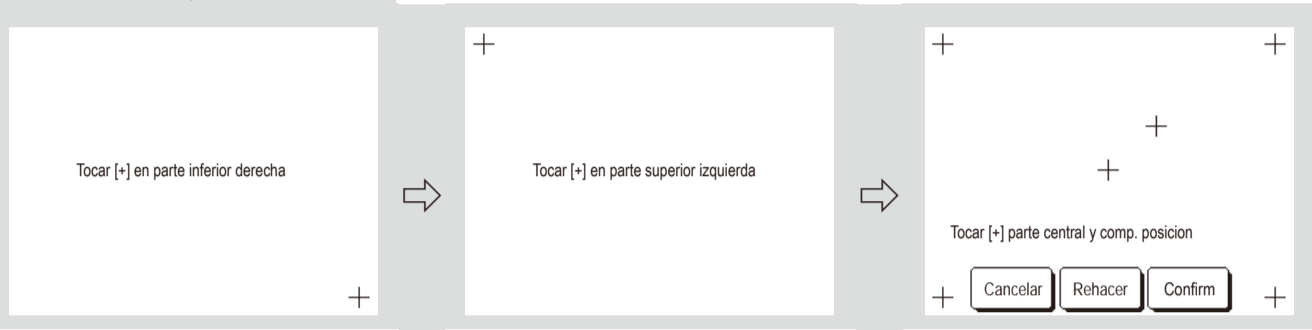
Inicio

Si es sí, tocar [Comienzo]

Atrás

Permite corregir diferencias entre la pantalla y la posición de contacto. Toque la parte central de [+] y compruebe si hay alguna desviación.

**Confirm** ⇒ Calibración completada.



**15 Pantalla capacidad unidad int.**

Pantalla capacidad unidad int.

Direc U/I	Capacidad
000 FDI	40
001 FDK	71
002 FDI	80
003 FDI	112
004 FDU	224
005 FDI	280

Siste. Atrás

Se muestran los tipos y capacidades de las U/I conectadas al mando a distancia. Estos elementos podrían no mostrarse según la combinación de U/I y U/E.

**16 Mantenimiento sistema de seguridad**

Mantenimiento sistema de seguridad

Mantenimiento válvula de cierre ←17

Control conexión sistema de seguridad ←21

Config. registro detector fuga de refriger. ←22

Seleccionar elemento

Atrás

Se muestra la pantalla seleccionada.

**17 Mantenimiento válvula de cierre**

Mantenimiento válvula de cierre

Estado válvula de cierre ←18

Restablecer aviso reemplazo SV/EEV ←19

Restablecer aviso reemplazo relé ←20

Seleccionar elemento

Atrás

Se muestra la pantalla seleccionada.

## 10. Mantenimiento y servicio (Continuación)

**18 Estado válvula de cierre**

Estado válvula de cierre

Elemento	Datos
Válvula cierre (líq)	abrir
Válvula cierre (gas)	cerrar
Hora electr. bobina	≥ 100000horas
Hora abrir/cerrar	2veces
Cambio bobina SV/EEV	Plazo para cambiar
Cambio relé	Plazo para cambiar

Atrás

Muestra el estado de la válvula de cierre en el cambio de pantalla. Los elementos visualizados son los de la tabla inferior. Para actualizar la pantalla, cambie de nuevo a la pantalla.

Mostrar elementos

Válvula de cierre (líq.)
Válvula de cierre (gas)
Hora electr. bobina
Hora abrir/cerrar
Cambio bobina SV/EEV
Cambio relé

**19 Restablecer aviso reemplazo SV/EEV**

Restablecer aviso reemplazo SV/EEV

¿Restablecer aviso reemplazo?

Sí

Atrás

Restablece el aviso de reemplazo de SV/EEV.

**20 Restablecer aviso reemplazo relé**

Restablecer aviso reemplazo relé

¿Restablecer aviso reemplazo?

Sí

Atrás

Restablece el aviso de reemplazo de relé.

**21 Control conexión sistema de seguridad**

Control conexión sistema de seguridad

Elemento	Datos
Válvula de cierre	Conectado
Detector fugas A	Conectado
Detector fugas B	No conectado
Detector fugas C	No conectado

Atrás

Muestra el estado de conexión de la U/I y los dispositivos en el cambio de pantalla. Para actualizar la pantalla, cambie de nuevo a la pantalla.

**22 Config. registro detector fuga de refriger.**

Config. registro detector fuga de refriger.

Registrar hrs funcionam. detector fuga ←23

Transferir datos guardados ←24

Seleccionar elemento

Atrás

Se muestra la pantalla seleccionada.

**23 Registrar hrs funcionam. detector fuga**

Registrar hrs funcionam. detector fuga

¿Registrar horas funcionamiento?

Sí

Atrás

Guarda las horas de funcionamiento del detector de fuga de refrigerante seleccionado en el mando a distancia.

**24 Transferir datos guardados**

Transferir datos guardados

¿Transferir horas funcionamiento?

Sí

Atrás

Transfiere las horas de funcionamiento guardadas en el mando a distancia al detector de fuga de refrigerante.

**25 Config. mant. drenaje UV-C**

Config. mant. drenaje UV-C

Configuración potencia y hora. ←26

Restablecer horas de funcionamiento ←27

Seleccionar elemento

Atrás

Se muestra la pantalla seleccionada.

**26 Configuración potencia y hora.**

Configuración potencia y hora.

Estandar

Alto 1

Alto 2

Seleccionar elemento

Atrás

Configuración del tiempo del radiador de drenaje UV-C

**Estandar** Repite radiador 15 minutos/60 minutos detenido.

**Alto 1** Repite radiador 30 minutos/60 minutos detenido.

**Alto 2** Hace funcionar la bomba de drenaje durante un minuto (alrededor de una vez por hora) después de repetir radiador 30 minutos/60 minutos detenido + detención de funcionamiento.

El drenaje de UV-C funciona:

- Durante el funcionamiento en frío o en seco.
- Cuando se detiene el funcionamiento en frío o en seco.

**27 Restablecer horas de funcionamiento**

Restablecer horas de funcionamiento

¿Restablecer horas de funcionamiento?

Sí

Atrás

Restablece las horas de funcionamiento del drenaje UV-C.

## 11. Seleccionar lenguaje

**[Selección del idioma con el botón ]**

**1 Seleccionar lenguaje #1**

0:09(Mar)

Menu

Ahora, parando

F1:Alta potencia F2:Ahorro ener

**2 Seleccionar lenguaje #2**

Select the language

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Set

Next

Back

Select language

Toque el botón en la pantalla SUPERIOR cuando el aire acondicionado no esté en funcionamiento.

Aparece el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma que desee utilizar en la pantalla del M/D y toque el botón **Set**.

Dependiendo de la Permiso/Prohibición config. (Consulte el Manual del usuario), es posible que aparezca la pantalla de entrada de contraseña de administrador.

Puede seleccionar entre los siguientes idiomas:  
Inglés/Alemán/Francés/Español/Italiano/Holandés/Turco/Portugués/Polaco

**[Selección del idioma con el botón **Menu**]**

Pantalla SUPERIOR **Menu** ⇒ **Funciones útiles** ⇒ **Seleccionar lenguaje**

**1 Seleccionar lenguaje**

Select the language

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Set

Next

Back

Select the language

Se muestra el menú para seleccionar el idioma.

Seleccione el idioma que desee utilizar en la pantalla del M/D y toque el botón **Set**.

Puede seleccionar entre los siguientes idiomas:  
Inglés/Alemán/Francés/Español/Italiano/Holandés/Turco/Portugués/Polaco